

Entre la Srta. CONCHITA SUPERVIA y D. FRANCISCO MARTÍ, quedan convenidas, con la misma fuerza y valor que en instrumento público otorgado ante Notario las siguientes.

= ESTIPULACIONES DE CONTRATO =

La Srta. Conchita Supervía, se obliga a ~~actuar en~~ ^{dar} un "Concierto vocal con acompañamiento de piano" en el "Palau de la Musica Catalana" de la ciudad de Barcelona ^(integrado por la de parte habitual) cuyo programa ^{onde el 20 de mayo} facilitará oportunamente, - en un día escogido por el Sr. Martí, entre los comprendidos del 17 al 19 de Abril de 1928 -ambos inclusive-.

D. Francisco Martí, a su vez, se obliga a pagar a la Srta. Supervía, en compensación de su trabajo, la cantidad de siete mil quinientas pesetas netas y libres de todo descuento y gabelas, entregadas en el domicilio de la Srta. Supervía antes de las doce de la mañana del día designado para el concierto siendo de cuenta del Sr. Martí, todos los gastos, tributos, etc. etc. del repetido concierto, con excepción de los originados por el pianista acompañante de la Srta. Supervía.

Si ambas partes lo convinieran por escrito no mas tarde del dia 19 de Abril de 1928, podrá efectuarse un segundo Concierto, antes del dia 21 de Abril inclusive, en las mismas condiciones de pago establecidas para el primero objeto del presente contrato.

D. Francisco Marti se obliga a dar a este concierto o conciertos, la máxima publicidad usada para este género de fiestas en el "Palau de la Música Catalana" de la ciudad de Barcelona, quedando asimismo obligado *salvo en los casos de fuerza mayor establecida por la ley* al pago de las siete mil quinientas pesetas convenidas, Si por cualquiera causa independiente de la voluntad de la Srta. Supervia, no se verificase el concierto asegurado por el presente contrato en las fechas establecidas, 2

3 Hecho y firmado por duplicado y a un solo efecto en Barcelona a 15 de Febrero de 1928

Entre la Srta. CONCHITA SUPERVIA y Dn. FRANCISCO MARTI, quedan convenidas, con la misma furza y valor que instrumento público otorgado ante Notario las siguientes

ESTIPULACIONES DE CONTRATO

La Srta. Conchita Supervia, se obliga a dar un "Concierto vocal con acompañamiento de piano" en el "Palau de la Musica Catalana" en la ciudad de Barcelona, -cuyo programa integrado por las tres partes habituales facilitará antes del 30 de Marzo- en un día escogido por el Sr. Marti, entre los comprendidos del 17 al 19 de Abril de 1.928 -ambos inclusive-

Dn. Francisco Marti, a su vez, se obliga a pagar a la Srta. Supervia, en compensación de su trabajo, la cantidad de siete mil quinientas pesetas netas y libres de todo descuento y gabelas, entregadas en el domicilio de la Srta. Supervia antes de las doce de la mañana del día designado para el concierto, siendo de cuenta del Sr. Marti, todos los gastos, tributos, etc. etc. del repetido concierto, con excepción de los originados por el pianista acompañante de la Srta. Supervia.

Si ambas partes lo convinieran por escrito no mas tarde del día 19 de Abril de 1.928, podrá efectuarse un segundo Concierto, antes del día 21 de Abril inclusive, en las mismas condiciones de pago establecidas para el primero objeto del presente contrato.

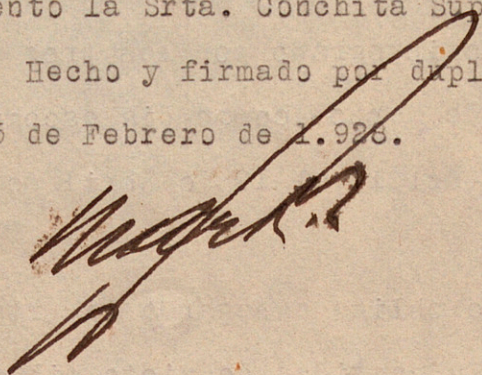
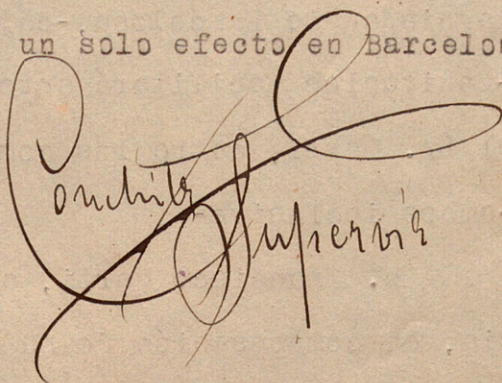
La Srta. Conchita Supervia se obliga a no cantar en público en Barcelona, antes de la fecha del concierto objeto de este contrato, ni dos meses después de éste haberse efectuado, sin la autorización previa por escrito de Dn. Francisco Marti, la cual vendrá obligado a dársela, en el caso de no acceder a efectuar otro concierto con diferente programa, en las mismas condiciones del que se conviene.

Dn. Francisco Marti, se obliga a dar a este concierto o conciertos, la máxima publicidad usada para este género de fiestas en el "Palau de la Musica Catalana" de la ciudad de Barcelona, quedando asimismo obligado, salvo en los casos de fuerza mayor, al pago de las siete mil quinientas pesetas convenidas, si por cualquier causa independiente de la voluntad de la Srta. Supervia, no se verificase el concierto asegurado por el presente contrato en las fechas establecidas, pero si el concierto tuviera que suspenderse por causa, no de fuerza mayor, pero si impu-

table a la Srta. Conchita Supervia, ésta vendrá obligada a indemnizar al Sr. Martí en pesetas dos mil como compensación a los gastos de preparación por éste realizados y por los compromisos que para efectuarlo habrá adquirido.

Es potestativo y a favor del Sr. Martí el contratar la retransmisión por radiotelefonía, del concierto que se obliga a dar por este documento la Srta. Conchita Supervia.

Hecho y firmado por duplicado y a un solo efecto en Barcelona a 15 de Febrero de 1.926.

A stylized, cursive handwritten signature, likely belonging to Martí, written in dark ink.A large, ornate handwritten signature that reads "Conchita Supervia", written in dark ink.

7)

Concerts Conxita Supercia

Pianista: Alexandre Vilella

Primer Concert

Ballata Cherubino de "Nozze di

Figaro" W. Mozart

Les Adieux de l'Hotesse Arabe G. Bizet

I Pastori I. Pizzetti

Gran Rondo' de la ópera "La Cene-
-rentola" J. Rossini

Segona part

Serranilla J. Rodrigo

Varza florida G. Duran

El amor es como un niño Anonim
(1780-1800)

("Picaresques" harmonizades per J. Nin)

Amor y odio S. Granados

El Majo discreto

2) El Paño Moruno } Manuel de Falla
Asturiana }
Nana

Farruca } J. Turina

Cant dels aucells } J. Nén.
Paño Murciano

Tercera part

Boires Baixes E. Granados

~~Scherzo~~
Scherzo B. Samper

l' hona grisa F. Mompou

Cansó de Maria J. Lamote de Grignon

Rosa J. Pahissa

Cansó del Port J. Llongueras

Romans a Santa Eulúcia E. Toldrà

3/

Segon concert

Primera part

Se tu m'ami Pergolesi

Oh! Che amore stravagante . . . Sartorio

Ohi etti amati Falconieri

Zingarella Paisiello

Segona part

"Lo aprile fioniero" (aria de
l'òpera "Sanson i Dalila") . . . G. Saint-Saëns

"Che farò senza Euridice"
(aria de l'òpera "Orfeo") . . . G. Gluck

S'apre per te il mio cor . . . G. Saint-Saëns

Oda Sàfica ————— J. Brahms

4/

3^a part

l'absent G. Gounod
la Cloccinelle G. Bizet
le Bachelier de Salamanque H. Roussel
Nicolette M. Favel

(ojo Clausells ! fins aquí arriba
 el programa enviat. Ara la Conxita
 diu : « Grupo catalán y regional
 español popular. — No t'oblidi
 de la « Cavatina » de « El Barber
 de Sevilla » i el rondo de « l'Ita-
 -liana in Algeri » que son de
 G. Rossini.

Segueix !

36

Are escric a la Bonxita, dientli que detallí aquest grupu catala i regional español i que's del tot necessari que'engegui "cavatina" Barber i "rondó" de l'Italiana. Ademei li diré, que fins avui d'vendes, no hem rebut els affiches.

Amic Clausells, demà tindrás la llista d'esta-
bliments pels cartells. Ah, que m'en desmidaava!
En Rovinalta me va dir que'n el seu nom visités a
en Ribas pera que'ns deixi el Bechstein de gran cua.
No hi aniré després. Adeu i manar i recorts
a casa Rafael Moragas

~~Jeep hi - tiratex~~

~~Bambols - a Jeop hi~~

~~Xms - franquing - covering
a cas - wa?~~

~~Xms - report Salu mosard~~

~~Xms - propomes~~

~~Atmen -~~

~~Pareto~~

27x20

~~Fixador -~~

~~manen~~

~~litres cançons~~

Reducent d'una: adjunt
l'annua en el exemplar de
contat per la Comissió
d'ensenyament. Hi ha una Eje-
ra, molt car i ample-
cosa, que no s'extingia per
nada el esperit el conveni,
en el aclarar, lo de ja
quija, una equilibra per
ambas parts.

Després de la resolució repetit
el exemplar primer per la de
tercer, al objecte d'immortal-
ment sempre la "vitalitat" en actuant
de la seua efectuar en autopsia
/ con intencional, amb a la fins
d'unes dues q's. ss.

Palacio de la Música Catalana

Canciones, Juegos de niños
y
Danzas populares

por el
"Institut Català de Rítmica i Plàstica"

que dirige el

Mtro. Llongueres

y el

"Esbart Folklore de Catalunya"

bajo la dirección de

J. Bolló. - J. Rigol. - J. Bial

y el

Mtro. J. Zaldívar

Jueves, 2 de Febrero de 1928

(Fiesta de la Purificación)

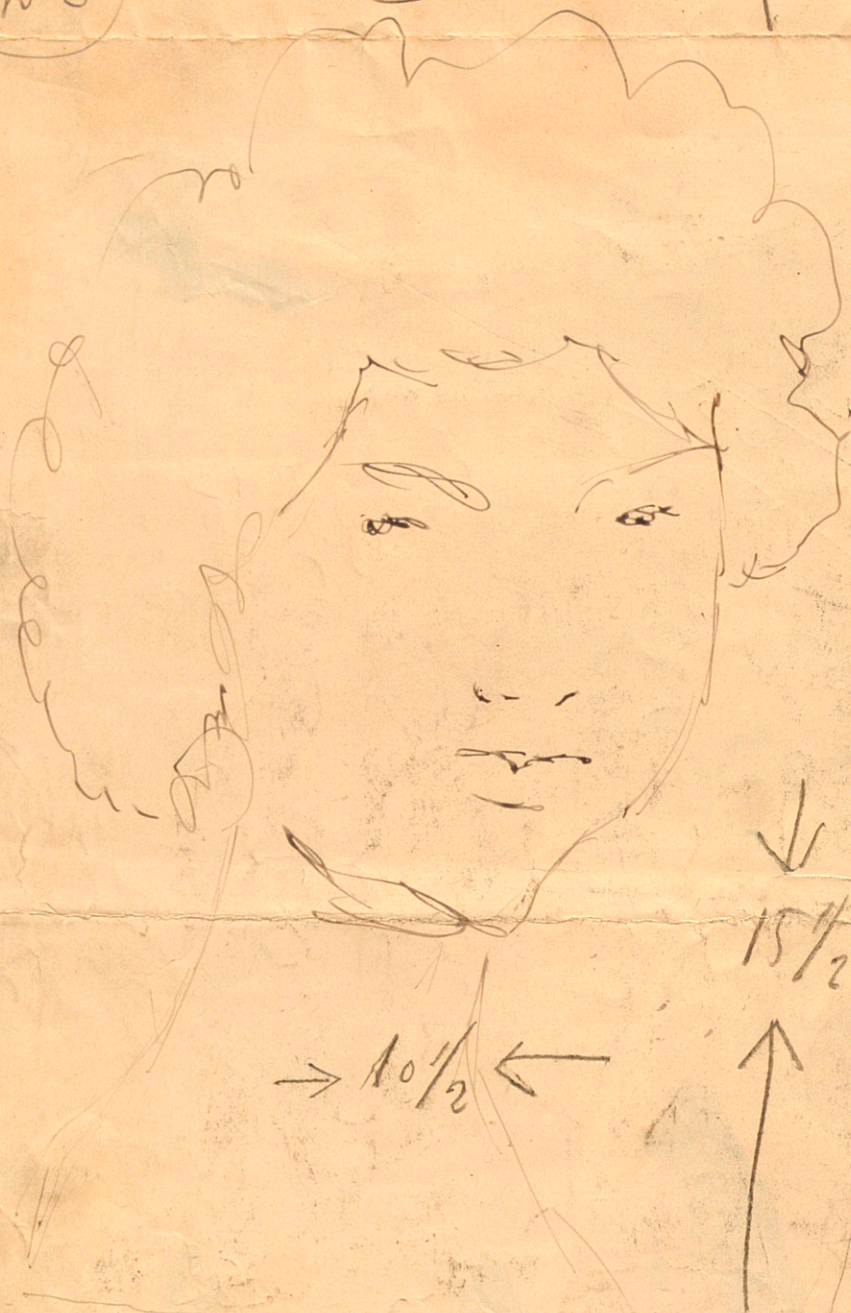
A LAS CUATRO Y MEDIA DE LA TARDE

... alma de una extraordinaria interpretación fue con
dita. Superia, que una vez más vino a bordar la real-
ce admirables cantantes, a demostrar espíritu artístico
en la dicción y a comunicarnos con la vibración de las notas
de un registro grande. Hizo alarde de sus condiciones
rítmicas. - MORENO TORROBA

... canto prodigiosamente, haciendo gala de su verpro-
dable ciencia y de su buen gusto. Dio la sensación del
más puro arte, diciendo y sintiendo con emoción infi-
nita y con una consciencia tal, que llega a la perfección
- JOAQUIN TURINA

... maravilla inponderable del "bel canto" que
la Superia, canto de un modo inabarcable. Por
dos modos inabarcables, porque canto dos veces
la escala. Dijo de la música de otros tiempos
cantada en efecto como no se canta ya. Com-
pelo canto sea mejor ideal. fad. JABAZAR-
(1928)

nº 3



Pocas veces una artista llega tan rápidamente
al triunfo como Conchita Superia

nº 2

PROGRAMA de recitación - Barcelona de la gran diva CONCHITA SUPERVIA

I

II

III

Pianista: maestro Capetania

Piano Pleyel

Vienes 20
marzo, 17 de abril de 1928

PALACIO DE LA MUSICA CATALANA

UNICO CONCIERTO CONCHITA SUPERVIA

nº 1

Canto prodigiosamente, pasando de los
agudos clarísimos a unos graves, sonoros,
unos, pastosos (El Debate)
Estuvo sencillamente colosal en todos
los momentos (El Socialista)
La dio una prueba de su voz espléndida,
de alarque extraordinario, prodigándose
en pifonituras y frases de gusto exquisi-
to (El Heraldo)
Gracias al arte, inponderable de Conchita
Supervia (El Liberal)
Bona maravilla de interpretación, de voz
y de técnica. No es posible cantar mejor
(La Libertad)
Hacen de la Superia una cantante única
inimitable (Heraldo de Madrid)
Para evocar el triunfo artístico de Conchita
Supervia, basta que evocamos el recuerdo de
Pita R. Ho en "Bandit" o los más recientes
de Gajardo en "Fauvrite" o Massini en
"Régiments" - (A. B. C.)
Flexibilidad, igualdad en todos los registros,
expiración pura en las pifonituras, que sólo
recordamos haberlas percibido en la gar-
ganta de la Barrientos o de Amelia
Galliucci. (La voz)
La voz insonante por su extensión, por
su calidad, por su transparencia y por su
disposición como instrumento expusivo.
Conchita Supervia es maravillosa cuando
canta... y también cuando canta (La
Epoca)

Alm. muro

Spontaneous

Palacio de la Musica Catalana - Martes, 20 de Abril, noche

CONCHITA SUPERVA

UNICO CONCIERTO EN BARCELONA



ODEON

Amor y Diva

PRECIOS

5 ym y 2p



2500
2500
5000

38 11
2500
5000

Conchita
Recuerdos
de la primera noche en Barcelona
con la familia conchita
CONCHITA SUPERVA
Conchita y su familia
color

(10)

(1)

Un adiós a Maniquina

(Curros Enríquez — Chané')

Como ti vas pra lonxe

I eu vou pravello.....

Un adiós Maniquina

Manda che ~~quero~~ quero ...;

Sue ~~asas~~ a morte e' o' diaño

~~I andando~~

I anda rondando astellas

Do men tellando.

segueix

(10)

(2)

Quando deixes as costas
D'anosa terra,
Nin luz nin poesia
Quedaràn n'elas.
Quando te vayas
Vaise contigo anxel
D'a miña garda.
~~Quando te~~

Pombiña mensaxeira
De branca piuma,
Falalle os emigrados
D'a patria sua!
Dilles mimosa,
Que deles apantada,
Galicia chora.

(10)

(4)

Dillies que suas obrigas
Aqui os esperan,
E si onde las morren
que se condenan.
I agora voa Pombiña
e que te quie
Nosa Senhora.

— || —

(7)

(7)

La Coccinelle

(Victor Hugo - Bizet.)

Elle me dit : « quelque chose, ~~me~~ tourmente... »
 et j'aperçus son cou de neige... et dessus...
 Un petit insecte rose,

J'aurais dû... oui... mais, sage ou fou,
 A ~~ses~~ seize ans on est farouche !

J'aurais dû... oh ! oui j'aurais dû...

Voir le baiser sur sa bouche

Plus que l'insecte à son cou...

On eût dit un coquillage
 Doré et ta bouche ^{de} noir !
 Les fauvettes pour nous voir

~~Se pen~~

~~Se~~ penchaient ^{dans} le feuillage.....

Signé

(7)

(2)

Sa bouche fraîche était là...! Hélas!
Je me penchai sur la belle...
Et ~~je~~ je pris la ~~la~~ boccinelle...
Mais... le baiser s'envola!

~~11~~

(2)

Oh! che umore stravagante

C1

Santorio

Oh! oh! che umore stravagante
ch'è colei i che servo ognora;
or mi sprezza ora m'adora,
ha un pensier sempre volante,
or mi sprezza, ora m'adora,
ha un pensier sempre volante,
oh che umore stravagante.

Un giorno mi giura ch'io solo ho il suo ^{core} ~~cuore~~
e che a ogni altro ardore eccede il mio ^{furo} ~~furo~~

e poi di il parlando comme, mi di che che ^{loco,} ~~loco,~~ affe'
~~mi dice che affe' que di veduto ancor~~
que di veduto ancor non ha il suo amante,
parlando comme mi dice che affe'
que di veduto ancor no ha il suo amante.

(3)

C2

In fatti è bizzarra,
bizzarra e' se per fortuna
in capo ~~o~~ ha la luna
mi sfida a battaglia.
Ma è foco di paglia
lo bene lo so che durar
che durar non può!
perchè vuol ~~esserci~~ perchè non vuol
e non vuol in un instante,
Oh, oh che umore stravagante
~~che~~
ch'è colei che seruo ~~ga~~ ognora!
or mi sprezza ora m'adona,
ha un pensier sempre volante,
! oh, che umore stravagante!

— || —

(H)

Occhietti amati

(1)

Andrea Falconieri

~~Oh~~

Occhietti amati
che m'incendete
perchè spietati
o mai più siete?

splendano ~~sereni~~
di gioia pieni,
vostri splendori
fiamme de' cori

Bocca vermiglia ~~di ha per~~
ch'hai per confini,
oh meraviglia
perle e ~~rubini~~ rubini,
quando ridente,
quando clemente,
dirai ben mio
io ardo anch'io?

(5)

Zingarella
(Paiziello)

Chi vuol la zingarella
graziosa, ac'orta e bella?

Signori, eccola qua.

Le donne sul balcone
so bene indovinar.

I giovani al cantone
so meglio stuzzicar.

A vecchi innamorati
scaldar fo le cervella;
chi vuol la zingarella?

Signori, eccola qua,

— II —

①

Text de les Cançons

Se tu m'anni
pergolési



Se tu m'anni, se sospiri
sol per me, gentil pastor,
ho dolor dei tuoi martiri
ho diletto del tuo amor

ma se pensi che soletto
io ti debbia riannar
pastorello, sei soggetto
facilmente a t'ingannar

Bella rosa porporina
oggi Silvio sceglieva;
con la scusa della spina
doman poi la sprezzava

ma degli uomini il consiglio
io per me non seguirò;
non perché mi piace il giglio
gli altri fiori sprezzero!

Se tu m'anni, se sospiri
sol per me, gentil pastor,
ho dolor dei tuoi martiri
ho diletto del tuo amor

venir
ni aquesta
barba
es por
oluxar
mis neta



PROGRAMA
I

II

III

Tournel

Conxita Supercia

març-Juny 1930

Diumenge — Son les 7.

Apreciat Mameu Ulausells = aquí
 tens els versos d'en Sagarra. Quan
 crequis oportú, els publiques.

Hi escrit a la Bonxita que meteix
 dientli, no tant sols que ja's trouen
 aquí els cartells

- Esquella - Antica

Leobors Ramio +

Edon - posar-si hi

Ratassa

d'accord
per cartelle
programmee
etc

~~Flors~~

~~per als sobres del mix hector!~~

~~La Florida~~

~~20 cartelles~~

~~15~~

20

~~retrats de~~
~~dineros~~

Sernanilla

Marqués de Santillana - (1398-1458)

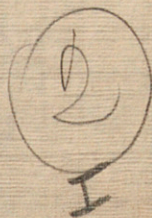
Joaquín Rodríguez

(1)

Moza tan fermosa
no ví en la frontera
como una vaquera
de la Finojosa.

Faciendo la vía
del balatraneo
a Santa María,
venido del sueño,
por Tierra Frágosa
perdí la carrera,
do ví la vaquera
de la Finojosa.

En un verde prado
de rosas e flores
guardando ganado
con otros pastores,
la ví tan graciosa
que apenas creyera
que fuese ~~Vaquera~~ vaquera
de la Finojosa,
No^{veo} las rosas
de la primavera



2

séan tan fermosas
ni de tal manera,
Hablando sin glosa
si antes supiera
de aquella vaquera
de la Finojosa,
No tanto mirara
su mucha beldad,
porque me dexara
en mi libertad.

Mas dixe! "Donosa",

(por saber quien era,
aquella vaquera
de la Finojosa.)

Bien como viendo,
dixo! "Bien vengades,
que ya bien entiendo
lo que demandades!
non es deseosa de amar,
nin lo espera,

aguesta ~~aguesta~~ ~~vaquera~~ vaquera
de la Finojosa.

El Marques de Santillana

(7)

2

II

2

Zanga Florida
(Gustavo Durán)

Zanga Florida
Rosal sin vida
salí de mi casa
amante
por ir al campo
a buscarte.



I en una zanga Florida
hallé la cinta prendida
de tu delantal, mi vida.

I en una zanga Florida
y mas allá mi querida.
Te encontré muy mal herida
bajo del rosal ~~mi~~ vida.
Zanga Florida, Rosal ~~sin~~ vida.
sin

4

— II —

El Amor es como un niño

(D'autor desconegut ... ? 1786?..)

(Harmónització de Joaquim Nin.)

El amor es como un niño,
Que cuanto ve' se le antoja,
Toma un cuchillo y se hiere
I si se lo quitan llora.
! Ay tirana de mi vida,
'Mi querer no tiene igual
Pues te quiero aunque cruel.
'¿Que más quieres?' '¿Quieres más?'
! Cammba!, cuanto te quiero
! Ay!, sin poderlo remediar!

— || —

5

Amor y Odio

(Tonadilla)

(Grandes)

Pensé que yo sabría
ocultar la pena mía.

Sue por estar en lo profundo
no alcanzara a ver el mundo
este amor callado
que un majo malvado
mi alma encendió.

I no fué así
porque el vislumbro
el pesar oculto en mí.
Pero fué en vano que vislumbra
mes el villano
mostrose ajeno de que le amara.

Esta es la pena ~~que sufrí ahora~~
~~suspirar~~ ~~mi alma~~
que sufro ahora
sentir ~~mi~~ alma llena
de amor por quien olvida
sin que una luz alentadora
surja en las sombras de mi vida.

Fernando Penquetti

Ora lung'h' esso il litoral cammina
la greggia. Senza mutamento e l'aria.
Il sole imbionda sì la viva lana
che quasi dalla sabbia non divaria.
Isiacquo, calpestio, dolci rumori,

(2

1
II

Ah perché non son io co' miei pastori?

Gabriele D'Annunzio

(De "Sogni di terre lontane" - "Laudi"
Libro II J.)

11

14622

Radio

Chanelles-Ribis

Farruca

Ramón de Campoamor

Joaquín Turina



Esta tu imagen, que admiro,
tan pegada a mi deseo,
que si al espejo me miro,
en vez de verme te veo.

No vengas, falso contento
llamando a mi corazón,
pues traes en la ilusión
enuelto el remordimiento.

Marcho a la luz de la luna
de su sombra tan en pos,
que no hacen más sombra que una
siendo nuestros cuerpos dos.

Ramón de Campoamor

— H —

El Cant dels aucells

(Impulsar - harmonitzada per Joaquim Nisa
i ~~dedicada~~ en homenatge a Glaudi Delunq.)

2 1

Al veure despertar
ho major lluminar.
En la nit més ditxosa
Els aucellets cantant,
A festejant van

|| - lo

Amb

~~la~~ sa veu melodiosa,

12

L'aucell rei del espai
Va pels aires volant,
Cantant amb melodia,
Dient: 'Jesus és nat,

- n)

Per treure's de ~~peccat~~ pecat
I donar alegria.

= - m)

— || —

El Panto Marciano

(Popular, harmonizada por Joaquín Nin)

Diga usted señor platero
cuanta plata es menester
para engazar un besito
de boca de ~~una mujer~~ ^{mi querer},
Diga usted señor platero
cuanta plata es menester,

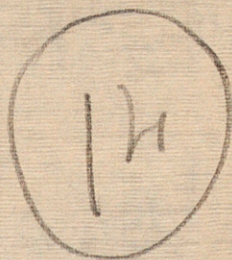
α
α α

Señor platero he pensado
que usted sabe engazar
por eso le vengo a dar
una obrita de cuidado.
A mi un besito me ha dado
mi novio con gran salero
engazarlo en plata quiero
porque soy su fiel amante,
¿que plata será bastante?
Diga usted, señor platero?

α/α — II —

~~Señor platero he pensado
que usted sabe engazar
por eso le vengo a dar
una obrita de cuidado~~

~~Benies Baixes~~
(Granados)



Sento una frisança al cor
que ^{em} ~~no~~ dia que tire d'estimar.
No he' l'espero l'amor!
L'amor no es vol atansar!

Les flors ^x ~~que~~ ^x que hi ha en el jardí
aviat esclataràn...
^{els aucells les voltaran}
No'm voltarà ningú a mi!...

Els aucells les besaran...
No'm besarà ningú a mi.
Després jo les culliré
i elles m'engalanaran...

I jo a qui engalanaré!...
Que'n tren la boscana flor
d'omplir l'aire amb son perfum!...
Que ^{en} ~~en~~ tren la boscana flor
si no l'olora ningú!.....

Scherzo
Miguel Ferrá
Baltasar Samper

15

Dijs l'hort jugua amb l'Amor,
papalló d'or, primavera.

Ell s'enfila' al cirerer,
quina frescor riolera!
El trapacé em fa l'ullet,
jo li vaig treure la llengua.

Quan me volgué disparar,
ja li prenia les fletxes!
sense apuntar les escamp,
més d'un baduc en gemaça.
L'Amor digué! No renyiu!

Site fan goig ja son teves!

(quedat) ~~quedat~~ amb mi al cirerer,
que ens partirem les cireres.

Miguel Ferrá

l'hora grisa
(F. Mompou)

16

Tot donu a l'hora grisa,
els arbres, les muntanyes,
els aucells, el vent!

~~Solament~~
el fum fa son camí lentament
~~lentament~~
amunt, amunt, amunt com l'oració,

Mes tant quan tot serà negre
sortirà una estrelleta d'or,

Tot donu a l'hora grisa,
els arbres, les muntanyes,
els aucells, el vent.

— 11 —

Campo de Maria
F. Casas Amigo - Lamote de Grignon

Quina canço et cantaré
Infant de gualtes de rosa,
quina canço et cantaré
que et sia agradosa
que et sapiga bé?...

17

Oi tingrés la lira d'or
de l'angélica harmonia
si tingrés la lira d'or,
que bé el cantaríe
el cant de l'amor!...

Quin estel vos ha sortit
rossinyels de l'encontrada!

Quin estel vos ha sortit,
canten-li a l'ambade,
canten-li a la nit
Adormir el meu filllet
amb la vostra cantarella,
adormir el meu filllet
desclosa poncello
del meu roseret...

Rosa
J. Pabridat

(18)

Rosa d'un jardí
on la llum hi manca,
jo et vindré a collir
al cim d'una branca

Si no et puc tenir
ai roseta blanca,
més m'estim morir
al peu de ta branca

El Romanc de Santa Llúcia
J. M. de Sagarra - Toldrà

Per que avui és Santa Llúcia,
dia de l'any gloriós,
fets volts de la Plaça nova
anava amb la meua amor
anem tots dos a la fira,
amiga, anem hi dijem
que meu nice de muntanya
alegri nostra tristor.

Comprarem sapats de mola
i meua enramada d'arboç
i meua blanca molinera
i meua ovelleta i un pastor
Heo posarem al mig dia
dins del nostre menjador
i abans de servir a la taula
ens ho mirarem tots dos,
que meua nice de muntanya
ens faci el menjar més dolç

Perque avui és Santa Llúcia
dia de l'any gloriós
tals paraules m'acudien
quan he vist la meua amor,

8a plana

40x28

Dijous vinent, dia 26 febrer
a les deu del vespre

DARRER CONCERT

per l'minent diu catalane

CONXITA SUPERVIA

amb la col. laboració de
ALEXANDRE VILALTA,
pianista

Programa extraordinari

amb les supremes creacions de

CONXITA SUPERVIA

"SANJON I DALILA"

o aprile foriero ^{Saint-Saens}

Che faró senza "OREO"
^{Euridice} ^{Gluck}

"EL BARBER DE SEVILLA"

Carolina
Rossini

i nombroses cançons de Pergolesi,
Pantorio, Falconieri, Paisiello, Boahm,
Bozet, A. Roussel, M. Ravel,

Completem el magnific programa

Adios a Mariquina (balada gallega) Chané

Nik-baditut (melodia vasca) Pare Donostia

8/Plans
II

Cançó de l'amor que passa Toldrà
(cançó catalana)
Tota i Polo Manuel de Falla

Despatx de localitats
per al

DARRER CONCERT.
CONXITA SUPERVIA

Avui, diumenge, durant el con-
cert, a l'Administració del Palau
de la Música Catalana
els darrers dies, a "Unió Musical
Española", Passeig de Gràcia, 54,
contornada a Aragó, de 11 a 7
de la tarda. Les entrades seran
venudes el mateix dia del con-
cert, al Palau de la Música Ca-
talana

Dilluns - nit - prop les 11

Aprenent Clausells = Are mateix
me truca per telefon D. Lluís
Ferrer i Vidal. (Passeig de Francia
114 - 1^{er})

La seva filla Alicia va esser
una de les primeres que'n
va encarregar un paleo
platea per aquest segon
concert.

Els hi dit qu'el tindran.

Digueu tot lo aviat que
puguis qu'el tinguin ja
preparat doncs passaran

amb les peles a recollir-lo,
No t'en desmudis.

Després ja t'trucane'
per telefon. (De 2 a 3.)

Ten i recorts
Rafael Moragas

Si m'estimes

Si m'estimes, si sospiris
fas per mi, gentil pastor,
pena em fan els teus martiris,
jai me don' la teva amor.

Mes si creus que a tu solet
jo t'hauria d'estimar,
jai el pobre pastor
he ets prou fàcil d'enganyar!

Una rosa porporina
ave Silvi collida
i amb l'escuma de l'espina
l'endemà la llengua.

Mes de l'home aital deliri
jo jamai no seguiré;
no perquè m'agradis el liri,
d'altres flors menys jo en fare.

Si m'estimes, si sospiris
fas per mi, gentil pastor,
pena em fan els teus martiris,
jai me don' la teva amor.

Torquim Pena, trad.

(1)

Le Bachelier de Salamanque

(René Chalmers - Albert Roussel)

Où vas-tu, toi que passes si tard
Dans les rues désertes de Salamanque
Avec ta toque noire et ta guitare
Que tu dissimules sous ta mante?

Le ~~feu~~ couvre-feu est déjà sonné,
Et depuis longtemps, dans leurs paisibles
maisons,
Les bourgeois dorment à poings fermés.

Ne sais-tu pas qu'un édit ~~de~~ de l'alcalde
Ordonne de jeter en prison
Tous les donneurs de sérénade,
Que les malandrins couperont ta chaîne d'or
Et que la fille de l'Almirante

(2

Pour qui vainement tu te tourmentes
Se moque de toi derrière son mirador?

— II —

quando clemente ~~dirai~~
dirai ben mio
io ardo anch'io?

— 11 —

Nicolette

1

(Maurice Ravel)

Nicolette, à la vesprée,
S'allait promener au pré,
Cueillir la pâquerette,
la jonquille et le muguet.

Toute sautillante,
toute guillerette,
~~à~~ lorgnant ci, là,
de tous les côtés.

Recontra ~~un~~ vieux loup grognant,
Tout hérissé, l'œil brillant !
« Hé, là ! ma Nicolette,
viens tu pas chez Mère Grand ? »

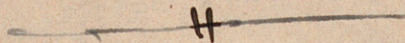
(2)
A pente d'haleine,
S'enfuit Nicolette,
Laisant la cornette
et socques blanches.

Recontra page joli,
Chausses bleues
et pourpoint gris!
« Hè là ! ma Nicolette,
veux tu pas d'un doux ami ? »

Sage, s'en retourna,
pauvre Nicolette,
Très lentement,
le cœur bien marri.

Recontra ^{seigneur} ~~seigneur~~ cheun,
Tors, laid, puant et ventru !

« ! Hé, là ! ma Nicolette,
veus-tu pas ces écus ? »
Vite ~~fit~~ fut en ses bras,
bonne Nicolette...
Jamais au pré
n'est plus revenue.



Les actuacions desde'l Novembre de la Conxita
Supervia, han estat

Novembre - Decembre (1930) i Gener (1931)
concerts a (Queens's Hall i Albert Hall)
de Londres.

Gener i Febrer - Concerts en la Sala Gaveau
de Paris.

A Monte Carlo, ha cantat "Carmen" en
Francés i amb els recitatius parlats

Després de Barcelona

Concert dia 1^{er} Mars a Cannes,
Concerts a Laussane, Ginebra i Montreux,
amb l'Orquestra Lúcia Romande, que
dirigeix el Mtr. Ansermet.

Després concerts a Lyon.

Abria Berlin (Carmen i Barber de
Sevilla)

Mai (1^a quincena) - Carmen en l'Opera
Comica

2

~~Maig~~Maig (2^a quincena) 12 concerts a Londres,Juny (1^a quincena) — Caballer de la Rosa i

Barber de Sevilla a la Grand Opera,

~~Ma~~ Te' firmat per Gener i Febrer de
1932 contracte per tournée d'òpera i
concerts per Nueva York, Chicago i
Washington.Actualment Ricard Strauss li adapta
a la tessitura de contralt, el drama
líric « Salomé ».

— 11 —

Whasig
Washington